

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight
Porto franco/ Free
Porto assegnato / Not Free
Ferrovia/ Rail
Trasporto / Freight
Espresso/ Express
7 Consegna / Delivery
Trasportatore/ Carrier
Mezzo vostro/ Other Vehicle
Mezzo proprio/ Own Vehicle
Articolo

Incoterms
DAP Modugno

3 Consegna n./ Delivery Note No.

45291091

4 Data spedizione/ Shipping Date

26.04.2021

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

221725

N. fornitore/ Supplier No. 91001509
VAT reg.nr.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. 550003885401
10 Vostro riferimento / Your Reference 411
15 Altre informazioni/ Additional Data
12 Nostro reparto/ Our Department PJSFAH-PLL5 Molnár Ádám
13 Tel. +36 (52) 581-663
14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466
16 Nr. d'ordine/ Order No. 198916

19 Codice destinazione/ Shipping Code Flash Europe GmbH
Trasporto speciale / Dedicato
20 Porto franco/ Free X
23/24 Lordo/ Gross 660,0 KG
25 Imballaggio/ Packing 4 x 0000SON, 64 x KLT 4314, 4 x TBA-500274
26 Destinazione/ Receiving Location 18022209
57273473 14248
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address 5011217013

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112973	F-604633.LTR1-H84#S Anello esterno 083465960-4350-10	4.992	PZ	45291091/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6992
Quantità effettiva:
873164238
873164275
873164293
873164310

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885401

Lotto / Batch 0040555574

Quantità / Quantity 4.992 PZ

Tipo Imballaggio: 4
Origine/ Country of origin: Germania
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 27/4/21
Firma: [Signature]

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	873164238	124,8 KG	165,0 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
2	873164275	124,8 KG	165,0 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
3	873164293	124,8 KG	165,0 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
4	873164310	124,8 KG	165,0 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ

SCHAEFFLER



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

45291091

4 Data spedizione/
Shipping Date

26.04.2021

Gestione imballaggi a rendere

4,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
64,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
4,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 APR 2021

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantenr. Supplier No. Unbekannt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Seite 1 / 1 57932322															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt																		
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 26.04.2021			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																		
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed																					
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 57273473	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 4	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number 84829900	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 660,00	12 Umfang (m³) Volume (m³) 1,376															
Summe: 4 Packages			660,00 1,376																		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW4 Christian Boger TEL: MAIL: BOGERCRI@SCHAEFFLER.COM			19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay																		
14 Rückerstattung Reimbursement			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																		
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno			KUEHNE+NAGEL s.r.l.																		
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt			am at 26.04.2021																		
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			23																		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																		
Euro-Palette																					
Glitterbox-Palette																					
Einfach-Palette																					
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz BH 45 KAR			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																		
Anhänger																					

Benutzte Gen.-Nr. 0 National 0 Bilateral 0 EC 0 CEMM

SCRISOARE DE TRANSPORT (C.M.R.)

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 21 + 22

Inclusiv și
exclusiv

1-15

De competență pe răspunderea expeditorului.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land)		LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT			
Schaeffler Technologies AG & Co. KG Georg-Schäfer-Straße 37 97421 Schweinfurt		Acest transport este supus indiferent de orice clauză contractuală, convenției relative la contractul de transport internățional de mărfuri pe șosea (CMR)			
2 Destinatar (Nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Transportator (Nume, Adresă, Țară) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (Localitatea, Țara, Data) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land, Datum)		Autovehiculul: marca _____ Tone _____ Număr circulație _____ Echipaj 1 _____ 2 _____			
4 Locul și data încărcării mărfii (Localitatea, Țara, Data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		17 Transportatori succesivi (Nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern		7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke		8 Mod de ambalare Art der Verpackung	
9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes		10 Nr. statistic Statistiknummer		11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	
12 Cubaj, m³ Umfang in m³		(Handwritten: 7 col., 166 kg, 1.66 m³)			
Clasa Klasse		Cifra Ziffer		Litera Buchstabe	
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen			
(Empty)		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclarini, 200 - 74026 Modugno (BA) 27 APR 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"			
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen		20 De plată de către Zu zahlen vom			
Franco / Frei Non franco / Unfrei		Expeditor Absender Valută Währung Destinatar Empfänger			
21 Încheiat la Ausgefertigt in		15 Rambursare Rückerstattung			
22 Schaeffler Technologies Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders 97421 Schweinfurt		23 Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Recepția mărfii Gut empfangen Data Datum Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers	

*In cazul marfii periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica rețaji, clasa, cifra și litera.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: Die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.